

# Bake Eskola Gasteiz

Escuela de la Paz Vitoria-Gasteiz



## ¿Quiénes somos?

Bake Eskola / Escuela de la Paz nace de un proyecto organizado por jóvenes estudiantes. El proyecto consiste en que un grupo de monitores voluntarios ayuden a niños tanto académicamente como de otras formas más personales, lúdicas y entretenidas. Así pues, en 2012, un grupo de jóvenes de Vitoria-Gasteiz decidimos basarnos en esta idea y empezar el proyecto a menor escala, gracias a las

## Nor gara?

Gasteizko Bake Eskola gazte ikasleek sortutako proiektua da. Proiektu honen funtsa begirale bolondresak osaturiko talde batek umee batzuk laguntzea da, bai akademikoki (etxeko lanekin eta ikasketekin lagunduz), eta baita jolastuz eta haiekin larunbatero egonez. Proiektu hau eskala txikiago batera egin nahi izan

## من نحن

مدرسة السلام هو مشروع للمنظمة سانت إيجيديو لسنوات عديدة ، تعمل في جميع أنحاء العالم . يتكون المشروع من مجموعة من المراقبين المتطوعين مساعدة الأطفال على حد سواء أكاديميا و بطرق أكثر شخصية وممتعة و مسلية أخرى وهكذا ، في عام 2012 ، قررت مجموعة من الشباب فيتوريا للبناء على هذه الفكرة والبدء في المشروع على نطاق أصغر ، وذلك بفضل المرافق المدرسية سامانيغو فيتوريا - غاست

## Qui sommes nous?

Baske Eskola/Escuela de la Paz est née d'un projet de jeune étudiants. Le projet est mené par un groupe de moniteurs bénévoles qui aident les enfants dans le contexte académique mais aussi dans d'autres contextes personnels et ludiques. De cette façon, en 2012, un groupe de jeunes de Vitoria-Gasteiz a décidé utiliser cette idée et commencer un projet à plus petite échelle, grâce aux

instalaciones del colegio  
Samaniego de Vitoria-Gasteiz.

Con un grupo de unos doce niños, cada sábado por la tarde, dedicamos una hora a ayudar a los niños con sus deberes (en colaboración con sus profesoras y profesores); mientras que la segunda hora la dedicamos a jugar e interactuar con ellos, para desarrollar en ellos otra manera de ver el día a día, y sobre todo, la vida.

Debido al rotundo éxito del año pasado, este año repetimos; con un grupo de monitores entusiasmados y niños con ganas de venir a pasar unas horas con nosotros. Queremos compartir la felicidad de estos niños con todo lector de este blog, y que, de esa forma, quede constancia de ello.

Os invitamos a colaborar y a poneros en contacto con nosotros mediante la dirección de correo electrónico  
bakeeskologasteiz@gmail.com

Gracias.

genuen pasa den urtean, eta horrela  
sortu zen Gasteizko Bake Eskola.

Horretarako, ikasturte bitarteko  
larnbat guztietan bi ordu ematen  
ditugu umeeekin; zinetatik  
lehenengo orduan etxeko lanekin  
laguntzen ditugun (euren  
irakasleekin elkarlanean), eta  
bigarren orduan eurekin jolasten  
dugun. Honen bitartez umeei  
lagundu nahi diegu, ez bakarrik  
ikasketekin, eguneroko bizitza  
beste modu batean ikusten baizik.

Pasaden urteko arrakasta ikusita,  
aurten ere proiektuari ekin diogu,  
begirale talde handiagorekin eta  
ume gogotsuekin. Hortaz, blog hau  
erabili nahi dugu bitartekari bezala,  
irakurle guztiek izan dezauzen gure  
lanaren berri eta ume hauen  
zorientasunaz lagundurik anima  
zaitezten laguntzera  
(bakeeskologasteiz@gmail.com).

Report this ad

Eskerrik asko.

مع مجموعة من نحو عشرة أطفال ، في كل بعد  
ظهر اليوم السبت ، قضينا ساعة مساعدة الأطفال  
في واجباتهم المدرسية (بالتعاون مع معلمهم  
وأساتذة ) ، في حين خصص الساعة الثانية للعب  
والتفاعل معهم، ل تطويرها وسيلة أخرى ل نرى  
اليوم ، و قبل كل شيء ، والحياة

بسبب النجاح الباهر الذي حققته في العام الماضي ،  
وهذا العام نكرر ، مع مجموعة من المدرسين  
والأطفال المتحمسين الذين يريدون أن يأتي قضاء  
بضع ساعات معنا. نحن نريد ل تقاسم السعادة ل  
هؤلاء الأطفال مع كل قارئ من هذا بلوق ،  
وبالتالي ، فإنه المسجل

ندعوكم bakeeskologasteiz@gmail.com  
للتعاون و الحصول على اتصال معنا عن طريق  
البريد الإلكتروني  
شكر لكم.

installations de l'école Samaniego  
de Vitoria-Gasteiz.

Avec un groupe de douze enfants,  
tous les samedis après-midi, on  
consacre une heure à aider les  
enfants avec leurs devoirs (en  
collaboration avec leurs  
professeurs) ; tandis que la  
deuxième heure on la consacre à  
jouer et à l'interaction avec eux  
pour qui développent une autre  
manière de voir au jour le jour et,  
surtout, la vie.

À cause de l'énorme succès de  
l'année dernière, on répète cette  
année avec un groupe de moniteurs  
enthousiastes et des enfants qui ont  
envie de venir passer quelques  
heures avec nous. On voudrait  
partager le bonheur de ces enfants  
avec tous les lecteurs de ce blog.

On vous invite à collaborer et à  
contacter avec nous à travers la  
direction de courrier électronique  
bakeeskologasteiz@gmail.com

Merci beaucoup.